

# 1 TIMOTEO

## Timoteuman apóstol Pablo punta cag cartata cartacushgan

Timoteoga magta cashganpita-pasami apóstol Pabluwan purergan Jesucristupa wilacuyninta wilacur. Nircurnami Timoteuta Pablo churargan Efeso marcacho waugui-panicunata yachasinanpä. Saycho paycunata imano yachasinanpä cashgantapis musyananpämi cay cartata payman apasergan. Cananpis cay cartata liyir yachacunci Tayta Diosninsi munashganno shumag cawanansipämi. Timoteupita masta musyayänayquipä liyinqui Hechos 16.1-3; 17.14-15; 18.5; 19.22; 20.4; Filipenses 2.19-22; 2 Timoteo 1.5; 3.15; Hebreos 13.23.

---

### Carta galaycunan

**1** <sup>1,2</sup>Waugui Timoteo:  
Cuyay surëno captiquimi noga Pablo gampä cay cartata cartacaycämö. Salvacog Tayta Diosninsi y yäracushgansi Señorninsi Jesucristumi acrarcamar churamash apostolnin canäpä. Saymi Tayta Diosninsita y Señorninsi Jesucristutapis manacuyca cuyapäshunayquipä, lapan jusayquicunata perdonashunayquipä y ali cawayta goshunayquipäpis.

### Lutan yachasicogcunata michänanpä Timoteuta yäsishgan

<sup>3</sup>Macedonia provinciaman aywacurmí Efeso marcacho gamta cachaycamorgä lutan yachasicogcuna yachasiptin michänayquipä. <sup>4</sup>Say lutan yachasicogcunaga quiquinpa yarpaylanpitami yachaycäsiyan. Saynopis paycunaga Moisés guelgashgan leyculaman yaparcur unay

runacuna maygan casta cashgalantami yachaycäsiyan. Sayno yachasiyaptinmi waugui-panicuna Tayta Diosman yäracuyänanpa trucanga manacagcunapita rimanacular cawaycäyan. <sup>5</sup>Manacagcunapita mana rimanacuyänanpä waugui-panicunata yachasinqui say lutan yachasicogcunata mana chasquipäyänanpä. Saynopis yachasinqui rimanacuyänanpa trucan cuyanacur cawayänanpä. Cuyanacur cawayänanpäga mana jusalicuyapa cawayäsun, pii-maywanpis ali cawayäsun y lapan shongunwan Tayta Diosninsiman yäracuyäsun.

<sup>6</sup>Say lutan yachasicogcunaga manami sayta tantyayansu. Mana tantyarmi manacagcunalata yachaycäsiyan.

<sup>7</sup>Paycunaga Tayta Diosninsipa leynincunata ali yachaseg-tucuyashpanmi runacuna alabayänalanta munayan. Sayno carpis manami rasunpaypaga tantyayansu leynincunata Tayta Diosninsi imapä gomashgansitapis.

<sup>8</sup>Tayta Diosninsipa leynincunata yachaserga shumag yachashishun.  
<sup>9</sup>Leynincunata Tayta Diosninsi gomashcansi manami jusaynag runacunata corriginapäsu, sinöga jusalicogcunata corriginapämi. Saymi say leynincuna caycan mana cäsucogcunapä, fiyu runacunapä, jusatapacunapä, Diosta mana respitacunapä, taytantawan mamanta magagcunapä y runa mayinta wanusegcunapäpis. <sup>10</sup>Saynopis paypa leynincuna caycan chänäcur waynäcur, olgupura warmiwannöpis jusalicogcunapä, warmipura runawannöpis jusalicogcunapä, ashmay cananpä runa mayinta ranticogcunapä, lulacogcunapä y Jesucristupa wilacuyninta mana cäsucur ima jusata jusalicogcunapäpis. <sup>11</sup>Jusalicuyuncunata cacharinansipä Tayta Diosninsipa leynincuna nishgannölami Jesucristupa ali wilacuyninpis nican. Wilacuyninta wilacunäpämi Tayta Diosninsi churamash.

#### Pabluta Tayta Dios cuyapashgan

<sup>12</sup>Señorninsi Jesucristutami agradécticö wilacuyninta wilacunäpä imaypis yanapämashganpita. Fiyu runa caycaptépis cuyapämashpanmi acramash wilacuyninta wilacur purinäpä.  
<sup>13</sup>Jesucristusta manarä chasquicur payta manacagmanmi churargä. Saymi payman yäracogcunatapis ashi ashiycur carcilman wichgasergä. Sayno rurarpis manami tanyargäsu lutanta ruraycashgäta. Mana musaynëpa lutanta rurash captëmi Tayta Diosninsi cuyapämashpan perdonamash.  
<sup>14</sup>Perdonamashpanmi tanyasimash Jesucristuman shumag yäracunäpä y pii-maytapis cuyapänäpä.  
<sup>15</sup>Jusasapa runacunata perdonanänäpämi Jesucristo cay

pasaman shamorgan. Sayga rasunpaypami caycan. Saymi nogatapis Jesucristo perdonamash, lapan runacunapita más jusayog caycaptépis. <sup>16</sup>Sayno perdonamashganta musyarmi waquin runacunapis tantyacuycäyan paycunatapis perdonar salvananpä cashganta. <sup>17</sup>iSaymi Tayta Diosninsita imaypis alabanansi! iPaymi lapanpäpis munayyog, imayyagpis cawag y mana ricacag Dios caycan! iManami pipis paynöga munayyog cansu! iAmén!

#### Jesucristupa wilacuyninta Timoteo imaypis wilacunäpä yäishgan

<sup>18</sup>Cuyay waugui Timoteo, imaypis wilacunayquipä wauguicuna shacyäsiyäshushgayquita ama gongaysu. Mana gongarga ali soldädo mana gueshipipa pelyashgannömi gampis mana cachariypa Jesucristupa wilacuyninta imaypis wilacunquipä. <sup>19</sup>Sayno wilacuycarga Jesucristuman yäracur lutancunata ama ruraysu.

Waquin runacunaga, Jesucristupa wilacuyninta yachacush caycarpis lutantami yachaycäsiyan. Paycunaga mananami Jesucristuman yäracuyannasu. <sup>20</sup>Saynölami Alejandruwan Himeneupis lutancunatana yachaycäsiyan. Saymi paycunata michashcä Jesucristuman yäracogcunawan manana shuntacäyananpä. Mana shuntacäyaptinnami Satanás ima nacaycunawanpis nacasenga. Sayno nacarga capascher tantyacur lutanta yachaycäshganta cachariyanmanpis.

#### Tayta Diosninsita manacunansipä yäsicuy

**2** <sup>1</sup>Timoteo, waugui-panicunata shacyäsinqui Tayta Diosninsita agradécticur lapan runacunäpä imaypis manacuyäyanpä. <sup>2</sup>Saynopis Tayta

Diosninsita manacuyäsun nación  
mandag reycuna y waquin  
autoridäcunapis ali mandayänanpä. Ali  
mandayänanpä Tayta Diosninsi  
yanapaptinmi nogansipis tranquilo  
cawar Tayta Diosninsi munashganno  
cawashunpä.

<sup>3</sup>Lapan runacunapä Tayta Diosta  
manacorga pay munashgannömi  
manacuyancsi. <sup>4</sup>Payga munan lapan  
runacuna, ali wilacuyninta chasquicur,  
salvash cayänantami. <sup>5</sup>Paypa  
wilacuynenga caynömi nican:

Pi-maypäpis juclaylami Tayta  
Diosninsega.

Saynöpis Tayta Dioswan ali  
cawanansipä juc runalami  
salvamagninsi.

Say salvamagninsi runaga  
Jesucristumi caycan.

<sup>6</sup> Paymi wanush lapan runacunata  
Tayta Diosninsi perdonar  
salvananpä.

Sayno salvacog cashgantaga  
may-saychöpis  
wilacuycäyanni.

<sup>7</sup>Say wilacuya wilacunäpämi Tayta  
Diosninsi churamash. Saymi apostolnin  
car may-saychöpis mana Israel  
runacunata ali wilacuyninta  
yachaycäsé.

<sup>8</sup>May-saychöpis shuntacäyashgancho  
Tayta Diosta manacuyänanpäga  
wauguicuna manami piwanpis  
rimanacuyashgasu cayanman ni pitapis  
nanaparaycäyanmansu. <sup>9</sup>Warmicunapis  
pengacuypäga ama jaticuyäsunsu.  
Saynöpis ama yarpachacuyäsunsu  
agsanta aläpa alsacuyänanpä ni aläpa  
adornacuyänanpäpis. <sup>10</sup>Finu  
mödanalapä yarpachacuyänanpa  
trucanga Dios munashganno alicunata  
rural cawayänanpä yarpachacuyäsun.

<sup>11</sup>Iglesiacho yachasiyashganta  
warmicuna upälala chasquicuyäsun.

<sup>12-14</sup>Musyashgansinöpis Adanta  
camarcurrämi Evata Tayta Diosninsi  
camargan. Saynöpis manami Adantasu  
Satanás engañagan Tayta Diosninsi  
mandashgancunata mana cäscunapä,  
sinöga Evatami. Saymi  
shuntacäyashgancho warmicuna  
olgucunata yachasiyamansu ni  
mandayanmanpissu. <sup>15</sup>Sayno cananpa  
trucanga warmicuna wawancunata  
shumag ashmayäsun. Nircur Tayta  
Diosninsiman yäracur pii-maywanpis  
cuyanacur cawayäsun. Sayno cawarga  
salvacuyangami.

**Mayor waugui imano  
cayänanpä cashganpis**

**3** <sup>1</sup>Musyashgayquinöpis  
waugui-panicuna niyan: Mayor  
waugui cayta munagcunaga alitami  
yarpaycäyan. <sup>2</sup>Mayor wauguiicina  
cayanman pipitapis mana jamurash, juc  
warmiyogla, shumag tantyacog, shumag  
yarpachacurir imatapis rurag,  
respëtuyog, runa mayinta cuyapar  
posädasicog y yachasinanpä  
habilidäyog. <sup>3</sup>Saynöpis cayanman mana  
upyag, pitapis mana wajupag, pitapis  
cuyapag y guellaylapä mana wachacash.  
<sup>4</sup>Surincunata y wayincho tagcunatapis  
shumag ashmayanman. Saynöpis  
surincunata yachasiyaman cäscucog car  
pii-maytapis respitayänanpä.  
<sup>5</sup>Surincunata shumag mana ashmarga  
čimanöparä Jesucristuta  
chasquicogcunatapis shumag  
yachasiyaman? <sup>6</sup>Saynöpis  
Jesucristuman sayrä yäracuycagcunaga  
manami mayor waugui cayanmansu.  
Mayor waugui cayänanpä churayaptin  
capascher yachag-tucuyanmanpis.  
Sayno yachag-tucorga Satanás castigash  
cashgannömi paycunapis castigash  
cayangapä. <sup>7</sup>Mayor wauguiunaga  
cayanman pii-maypitapis ali ricash.

Mana ali cawarga Satanás munashgantami ruraycan. Saymi mana ali cawashganta ricar Jesucristupa wilacuyninta parlapaptinpis runacuna chasquicuyanganasu.

**Diäconucuna imano  
cayänanpä cashganpis**

<sup>8</sup>Saynöpis diäconucunaga<sup>a</sup> cayanman ali ricash, rasun caglata parlag, mana upyag y mana saqueapacog.

<sup>9</sup>Jesucristupa wilacuyninta yachacuyashgannöla mana jusalicuypa cawayanman. <sup>10</sup>Sayno ali cawayashganta ricaycurrä diácono cayänanpäga churash casun.

<sup>11</sup>Saynöla diaconisapis canman ali ricash, pipa washantapis mana parlag, shumag tantyacog y Tayta Diosninsi munashganno imaypis cawag.

<sup>12</sup>Diäconucunaga juc warmiyogla cayanman. Saynöpis surincunata y wayincho tagcunatapis shumag yachasiyanman Tayta Diosninsi munashganno cawayänanpä.

<sup>13</sup>Ali cawagcunata diácono cananpä churayaptenga pii-maypis respitayangapämi. Saymi Jesucristupa wilacuyninta parlapaptinpis chasquicuyangapä.

**Pablo imapä cay cartata  
cartacushganpis**

<sup>14</sup>Timoteo, gam cagman shamuya tarparpis puntataga cay cartalatami cartacarcamö. <sup>15</sup>Jucla mana shamuptepis cay cartata liyirnami tantyanquipä Jesucristuta chasquicogcunata imano ricanayquipä cashgantapis. Jesucristuta chasquicogcunaga Tayta Diospa wamrancunami caycayan. Paycunatami Tayta Diosninsi churash

wilacuyninta pii-maytapis shumag tantyasiyänanpä.

<sup>16</sup>Lapansimi musyansi Jesucristupa wilacuynin lapanpitapis más ali cashganta. Saymi himnutapis cantansi: Jesucristumi runanöla yurergan. Wanushganpita Santu Espiritumi cawarisimorgan.

Anglcunapis paytami adoracyäyan. May-saychöpis wilacuynin wilacushmi caycan. May-saychöpis paymanmi yäracucycäyan. Gloriaman cutirmi Tayta Diospa naupanchöna caycan.

**Lapan micuya micunansipä y  
majayog canansipäpis yäsicuy**

**4** <sup>1</sup>Santu Espiritumi tantyasimansí guepacunataga waquin runacuna Jesucristuta chasquicurcurpis lutan yachasicogcunata chasquipäyänanpä cayashganta. Say lutan yachasicogcunaga Satanás munashgantami yachasiyangapä.

<sup>2</sup>Paycunaga lulacuyashpanmi ishcay căra cayanga. Saymi lutancunata yachasirpis paycunataga imapis gocuyangasu.

<sup>3,4</sup>Canan wisanpis lutan yachasicogcuna yachaycasiyan majayog cay mana ali cashgantami. Saynöpis yachaycasiyan waquin cag micucunata mana micuyänanpämi. Saycuna mana ali cashganta paycuna niyaptinpis Tayta Diosninsi camashgancunaga lapanpis alimi caycan. Saymi lapan micucunapis ali caycan Jesucristuman yäracogcuna agradécicur micuyänanpä. Majayog caypis Tayta Diosninsipitarämi caycan. Sayno caycaptenga manacagman ama churashunsu. <sup>5</sup>Tayta Diosninsipa palabrandchöpis nicämansi

**a 3.8** Diäconoga imachöpis yanapäcog cayänanpä cag acrash wauguimi caycayan.

micuycunapis y majayog caypis ali cashgantami.<sup>b</sup>

**Jesucristo munashganno ali  
yachasicog cayänanpä yäshigan**

<sup>6</sup>Cay cartacho guelgashgäcunata waugui-panicunata yachasiy. Saynöpis Jesucristupa wilacuyninta imaypis yachacuy. Saynöpami Jesucristo munashganno ali yachasicog canquipä.

<sup>7</sup>Ama chasquipaysu runacuna lutanta yachasishgancunataga. Lutan yachasicuya chasquicunayquia trucanga Tayta Diosninsi munashganno waran waran caway. <sup>8</sup>Tayta Diosninsi munashganno cawayga más alimi caycan fisicata rurashgansipatapis. Física rurayga cay pasacho cawashgansiyaglami ali caycan. Tayta Diosninsi munashganno cawaymi isanga cay pasacho y gloriachöpis ali cawanansipä caycan. <sup>9</sup>Say yäshigäcunata lapan runacunapis chasquicuyaptenga alimi canga. <sup>10</sup>Tayta Diosninsi munashganno caway lapanpitapis más ali cashganta musyarmi imano nacarpis pay munashganno imaypis cawaycansi. Saymi may-saychöpis wilacuyninta wilacuycansi Jesucristuta pí-maypis chasquicuyänanpä. Payta chasquicuyaptenga pí-maytapis Tayta Diosninsi salvangami.

<sup>11</sup>Cay nishgäcunata mana gongaypa lapan runacunata yachasiy.

<sup>12</sup>“Magtalarä<sup>c</sup> caycar ¿imanöpatä Timoteo yachasimäshun?” nir runacuna niyaptinpis ali shimilayquia pí-maytapis parlapay. Saynöpis mana jusalicuypa caway, runa mayiquita

cuyapay y Tayta Diosninsiman imaypis yäracuy. Sayno cawaptiquimi yäracog mayinscuna ricacur tantyacuyangapä paycunapis Dios munashganno cawayänanpä. <sup>13</sup>Chämushgäyag Tayta Diosninsipa palabranta waugui-panicunata liyipanqui, yachasinqui y shacyäsinqui pay munashganno cawayänanpä. <sup>14</sup>Ali wilacuya wilacunayquipä Santu Espiritupita habilidäta chasquish caycarga imaypis wilacuy. Say habilidäta chasquishgayquitaga Santu Espiritumi mayor wauguicunata tantyaseragan. Saymi umayquiman maquinta churaycur gampä Tayta Diosta manacuyargan wilacur purinayquipä.

<sup>15</sup>Say yäshigäcunata lapanta mana gongaypa imaypis ruray. Yäshigänöla ali cawashgayquita ricashushpayquimi runacuna tantyayanga Tayta Diosninsi munashganno cawaycashgayquita.

<sup>16</sup>Cuidä jusalicunquiman. Saynöpis cuidä lutanta yachasinquiman. Rasun caglata yachasir Tayta Diosninsi munashgannöla imaypis caway. Sayno cawashpayquimi quiquipis y yachasishgayquicunata chasquicogcunapis Tayta Diosninsipa naupanman chäyanquipä.

**Yäracog mayincunata respitananpä  
Timoteuta yäshigan**

**5** <sup>1</sup>Lutancunata ruraptin auquincunata ama olgutupaysu. Saypa trucanga taytayquitano respitashpayqui ali shimilayquia tantyasiy. Magtacunatapis<sup>d</sup> wauguiquitano ali shimilayquia

**b** 4.5 Majayog cay ali cashganta nican Génesis 2.18-cho. Imayca micuypis ali cashganta nican Génesis 9.3-cho y San Marcos 7.18-20-cho. **c** 4.12 Waquenga “magtalarä” ninanpa trucanga “mözularä” niyanmi. **d** 5.1 Waquenga “magtacunatapis” ninanpa trucanga “mözucunatapis” niyanmi.

tantyasiy. <sup>2</sup>Chacwancunatapis mamayquitano respitashpayqui ali shimilayquipa tantyasiy. Saynöla jipashcunatapis paniquitano respitay.

### **Viüdacunata yanapänanpä yäsishgan**

<sup>3</sup>Castaynag cag viüdacunataga waugui-panicuna imalawanpis yanapäyäsun. <sup>4</sup>Wawayog cag o wilcayog cag viüdacunataga wawancuna y wilcancunana yanapäyäsun. Paycuna ama gongäyäsunsu quiquiruncunatapis cuyar imano ashmashgantapis. Mamanta o awilanta yanapaptinmi Tayta Diosninsi cuschicun.

<sup>5</sup>Waugui-panicuna yanapäyänanpä cag viüdacunaga cayäsun pñinpis mana cagcuna, Tayta Diosman yäracogcuna y imaypis payta manacogcuna. <sup>6</sup>Lutan rurayman uman churacash cawag viüdacunataga waugui-panicuna ama yanapäyäsunsu. Sayno cag viüdacunaga cawaycarpis wanush-japuymi caycayan. <sup>7</sup>Sayta waugui-panicunata yachasiy. Yachasishgayquino viüdacunata yanapäyaptinmi waugui-panicunata runacuna jamuräyangasu. <sup>8</sup>Mayganpis mamanta, awilanta y wayincho tagcunata mana yanaparga Jesucristupa wilacuyninta manacagmanmi churaycan. Sayno carmi payga Tayta Diosta mana cäsucog runanöla caycan.

<sup>9,10</sup>Yanapänanpä cag viüdacunaga sogta chunca (60) watayogrä cayanman. Saynöpis cayanman juc runalawan tash, alita rurashganpita shumag ricash, wamrancunata shumag ashmash, wayinman chagcunata posädaseg, Diosman yäracogcunata ali shongunwan yanapag, muchogcunata cuyapag y alita rurag.

<sup>11</sup>Manarä sogta chunca (60) watayog cag viüdacunataga manami churanquimansu yanapänanpä cag viüdacunapa listamanga. Listacho cagcunaga Jesucristuta promitiyan yäracog mayincunata imachöpis yanapar mana yapapacuylapa cawayänanpämi. Jipashlarä cag viüdacunaga Jesucristuta sayno promitircurpis avëcis yapay runayog cayänanalanpä yarpachacuyan.

<sup>12</sup>Yarpachacushganno yapapacurmí Jesucristuta promitishgantapis mana cumplir jusayog ricacun. <sup>13</sup>Waquinnami wayincho ima ruraynincunatapis cacharir wayin wayin puricuyan runapa washanta parlar. Saynopis runacunapa vïdanta ashir manacagcunata rimar puricuyan.

<sup>14,15</sup>Sayno purirmi paycunaga Satanás munashganta rurar jusalicurna cawaycayan. Sayno captinmi jipash cag viüdacunaga listaman yaycuyanmansu. Yaycuyänanpa trucanga runawan yapay täyanman. Saynopami manana wayin wayin puriyanganasu pipäpis manacagcunata parlar, sinöga wawancunata ashmar wayincho cag ruraynincunatanami rurayangapä. Sayno cawayaptenga mananami pipis paycunata jamuräyanganasu.

<sup>16</sup>Viüdacunapa wawancuna magtana<sup>e</sup> o jipashna carga paycuna mamanta ashmayäsun. Saynopami waugui-panicuna shuntayashganga aypanga castaynag cag viüdacunata yanapäyänanpä.

### **Mayor wauguicuna shumag ricash cayänanpä cashgan**

<sup>17</sup>Timoteo, waugui-panicunata yachasinqui mayor wauguicunata shumag respitayänanpä. Saynöpis

e 5.16 Waquenga “magtana” ninanpa trucanga “mözuna” niyanmi.

yachasinqui yachasishganpita shumag  
pägäyananpä.<sup>18</sup> Tayta Diosninsipa  
palabbranchöpis caynömi nican:

“Yuntatapis ama arusisu pachanta  
mana garaylapaga.”

Saynöpis caynömi nican:

“Arupacogcunaga aruyashganpita  
pägash cayäsun.”<sup>f</sup>

<sup>19</sup> Maygan mayor wauguipäpis  
jusalicuycashganta juc runala niptenga  
ama criyisu. Jusalicuycashganta ishcay  
o quimsa runacuna nishuptiqui isanga  
say mayor wauguiman aywar  
jusalicuycashganta cacharinanpä  
tantlyasinqui.<sup>20</sup> Jusalicuycashganta  
mana cachariptenga payta rimay  
waugui-panicunapa naupancho. Sayno  
rimaptiquimi waquinpis mansapacur  
tantlyaconga mana jusalicuyänanpä.

<sup>21</sup> Pipapis favornin mana sharcuylapa  
say nishgänöla lapantapis shumag ruray.  
Tayta Diosninsi, surin Jesucristo y  
angilcunapis musyacyänmi gamta  
sayno nishgäta.

<sup>22</sup> Pitapis mayor waugui cananpä  
churanayquipäga shumagrä musyay  
imano cawashgantapis. Jusalicuycagta  
mayor waugui cananpä churarga  
gampis jusayogmi canquipä.  
Quiquipis Tayta Diosninsi  
munashgannöla caway.

<sup>23</sup> Pacha nanaywan saynöla  
gueshyarga yaculata upunayquipa  
trucanga jampilapä vünutapis upunqui.

<sup>24</sup> Waquin runacuna jusalicuyashganga  
juclami musyacan. Waquin runacunapa  
jusancunami isanga ajatarä musyacan.  
Sayno caycaptenga imano cashgantapis  
manarä musyar Diospa wilacuyninta  
yachasicog cananpä ama juclaga  
churaysu. Saypa trucanga ali o mana ali  
cashgantapis musyaycurrä churanqui.

<sup>25</sup> Saynöpis alita rurashgancuna

waquinpaga juclami musyacan.  
Waquinpami isanga nircurrä musyacan.

### Patronninta respirar cäsucunanpä ashmaycunata yäshigan

**6** <sup>1</sup>Tayta Diosninsiman yäracush  
caycarnaga ashmaycuna shumag  
cäsucuyäsun patronninta. Saynöpami  
Tayta Diosninsita y wilacuyninta pipis  
manacagman churangasu.

<sup>2</sup>Jesucristuman yäracog mayin  
patronnin captinpis ashmaynin respirat  
imaypis cäsucusun. Ama yarpansantu  
yäracog mayin cashganpita mana  
respitanañpä cashganta. Ashmaycuna  
sayno cayänanpä shumag yachasinqui.

### Pobri carpis cashgalanwan cushish cawanansipä yäsicuy

<sup>3</sup>Waquin runacunaga: “Señorninsi  
Jesucristupa ali wilacuyninta yachasé”  
nicarpis lutantami yachaycasiyan.

<sup>4</sup>Yachasishgancuna más ali cashganta  
yarparpis paycunaga  
manacagcunalatami yachasiyan.

Yachag-tucur lutanta yachasiyaptinmi  
runacuna cawayan chiquinacur,  
ashlinacur y resientisinacur.

<sup>5</sup>Manacagcunata yachasiyashgannölami  
quiquinpurapis manacagcunalapita  
rimanacuyan. Paycunaga manami  
tantlyayansu Jesucristupa wilacuynin  
ima cashgantapis.

Saynöpis say lutan yachasicogcunaga  
rïcuyayta yarparmi yachasiyan.

Paycunaga yarpäyan rïcu caylacho ali  
caway cashgantami. [Paycunawanga ama  
shuntacäyapissu.] <sup>6</sup>Ali cawayga manami  
rïcu caychöräsu caycan. Saypa trucanga  
rïcu carpis o pobri carpis Tayta Diosninsi  
munashganno cawaymi más alega caycan.

<sup>7</sup>Jinaylami yurishcansi. Saynölamí  
wanurpis jinayla aywacushunpä. <sup>8</sup>Juc

f 5.18 Deuteronomio 25.4; San Lucas 10.7.

vídaman imatapis mana apanansipä caycaptenga nistashgansicunata Tayta Diosninsi puestupämashgansiwan cushishla cawashun.

<sup>9,10</sup>Rícu caylata munagcuna tariyashgalanwanga mana contentacuyashpanmi imayaca lutan ruraycunaman churacäyan. Sayno cawayashganpita fiyupami nacayangapä. Waquin waugui-panicunapis rícuyaylapä yarpachacurmi Jesucristuman manana yäracuyannasu. Sayno cayashganpitami cananpis nacaycäyan.

**Tayta Diosninsi munashganno cawanapä yäshigan**

<sup>11</sup>Timoteo, Tayta Diosta chasquicush caycarga lutancunata ama ruraysu. Rícu canayquipä yarpachacunayquipa trucanga yarpachacuy Tayta Diosninsi munashganta imaypis ruranayquipä, paylaman yäracunayquipä, runa mayiquita cuyapänayquipä, ima captinpis pacenciacunayquipä y pitapis manacagman mana churanayquipä.

<sup>12</sup>Guéracho soldäducuna mana gueshpiypa pelyashganno gampis mana ajayaypa Tayta Diosninsi munashgannömi cawanayqui. Paypa naupancho imayyagpis cawanayquipämi Tayta Diosninsi acrashushcanqui. Say cawayta chasquishcanqui yäracog mayinsicunapa naupancho Jesucristo munashganno imaypis cawanayquipä cashganta promitirmi. Sayta mana gongaylapa yarparay.

<sup>13</sup>Timoteo, ama gongaysu Jesucristupis wanushganyag Tayta Diosninsi munashganno cawashganta. Wanushish cananpä cashganta musyarpis Poncio-Pilätupa naupancho mana mansacuyppami Israel runacunapa mandagnin rey cashganta nergan. Saymi cawayta gomagninsi Tayta Dios y surin Jesucristupis ricaycämashga gamta né:

<sup>14</sup>Tayta Diosninsi nishgancunata

lapantapis mana gongaylapa cumpliy Señorninsi Jesucristo cutimushganyag.

<sup>15</sup>Señorninsi Jesucristutaga elagpitami Tayta Diosninsi cay pasaman cachamonga. Tayta Diosminsega munayyogmi caycan nación mandag reycunapä, autoridäcupapä y pii-maypäpis. <sup>16</sup>Payga imayyagpis cawagmi y fiyupa chipipiyagchömi caycan. Paytaqa manami pipis ricansu. May-saychöpis lapan runacuna payta alabaycuyäläsun. Paypa maquincho lapan runacunapis caycuyäsun. Amén.

<sup>17</sup>Musyansimi riquézacunaga ushacagla cashganta. Saymi rícu cag waugui-panicunata yachasinayqui rícu cayashganpita mana runa-tucuyänanpä. Saynopis yachasinqui riquézancunaman atiénicuyänanpa trucanga Diosnilansiman yäracuyänanpä. Paymi imachöpis yanapämansi lapan nistashgansicunata tarinansipä.

<sup>18</sup>Saynopis rícucunata yachasinqui runa mayinta ali ricayänanpä y muchogcunatapis yanapäyänanpä.

<sup>19</sup>Tayta Diosninsiman yäracur alicunata rurarmi rícucuna gloriacho riquézanta churacogno caycäyan. Saynopami gloriacho mana ushacag cawayta tariyanga y cay pasachöpis ali cawayangapä.

**Carta ushanan**

<sup>20</sup>Timoteo, cay cartacho yachasishgäcunataga mana gongaylapa ruray. Ama cäsupaysu lutan yachasicogcunataga. Say runacunaga yachag cayashganta yarparpis manacagcunalatami yachasiyan.

<sup>21</sup>Waquenga sayno lutancunata yachasirmi Jesucristupa wilacuyninta cäscuyannasu.

Gamta y gamwan caycagecunatapis Tayta Diosninsi imaypis yanapaycuyäläshunqui. [Amén.]